

DREAMWORKS

# 功夫熊猫

终极电影小说

功夫的末日

东方梦工厂 / 著 余美 赵永健 / 译



浙江少年儿童出版社

梦工厂动画巨著  
引领梦想 发现真我



# DREAMWORKS 功夫熊猫

## 终极电影小说



# DREAMWORKS 功夫熊猫

## 终极电影小说

### 译者简介

余美，任教于浙江工商大学，译著有儿童文学《鸟笼长在脑袋上》《挡不住的地下房客》《大鱼肚子里的旅行》、小说《替罪羊》、绘画指导图书《52个创意绘画实验》、科普读物《11:11——时间的迷宫》以及魔幻小说《天崩地裂》《巨龙时代》等。

赵永健，英美文学博士，任教于浙江工商大学，译著有惊悚小说《数字城堡》、报告文学《佛罗伦萨的恶魔》、传记《达·芬奇传：放飞的心灵》、艺术史《蒙娜丽莎微笑五百年》和儿童文学《十封夺命信件》等。

DREAMWORKS  
**功夫熊猫**  
**终极电影小说**

一代功夫大师雷霆犀利侠突然殒命于神秘武器之下，邪恶跋扈的沈王爷控制了宫门城，更妄图消灭功夫、征服中原，功夫面临前所未有的严峻挑战。神龙大侠阿宝肩负拯救功夫的重任前往宫门城，却在关键时刻频频出错，究竟是什么在困扰着他？不断出现的红色标志，羊仙姑的神秘预言，沈王爷的阴谋诡计……这重重迷雾背后到底隐藏着怎样的秘密？随着真相渐渐浮出水面，一场正义与邪恶的最终较量即将展开……



扫一扫，关注浙江少年儿童出版社官方微信，参与“功夫熊猫”有奖读书活动。



扫一扫，欢迎进入功夫熊猫传奇世界。



定价：12.00 元

# 功夫熊猫

功夫的末日

浙江少年儿童出版社



著作权合同登记:图字 11—2015—292 号  
图书在版编目(CIP)数据

功夫的末日/东方梦工厂著;余美,赵永健译. —杭州:浙江  
少年儿童出版社,2016.7  
(功夫熊猫终极电影小说)  
ISBN 978-7-5342-9336-8

I. ①功… II. ①东…②余…③赵… III. ①儿童文学-长  
篇小说-中国-当代 IV. ①I287.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 074260 号

Kung Fu Panda 2 © 2016  
DreamWorks Animation LLC. All Rights Reserved

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval  
system, or transmitted in any way or by any means, electronic,  
mechanical, photocopying, recording or otherwise,  
without the prior written permission of the publisher.

责任编辑:柳红夏  
美术编辑:吴 珩 楼迎春  
责任校对:冯季庆  
责任印制:吕 鑫

## 功夫熊猫终极电影小说

### 功夫的末日

浙江少年儿童出版社出版发行  
杭州市天目山路 40 号  
浙江新华数码印务有限公司印刷  
全国各地新华书店经销  
开本 880×1230 1/32 彩插 4  
印张 3.875  
印数 1—12000  
2016 年 7 月第 1 版  
2016 年 7 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5342-9336-8

定价:12.00 元

(如有印装质量问题,影响阅读,请与承印厂联系调换)

沈王爷无意间发现了火药的  
邪恶力量。



羊仙姑告诫沈王爷，他将会  
被一位黑白相间的大侠打败。



阿宝为了保护村民，  
与野狼土匪激烈地搏斗。



师父派阿宝和盖世五侠前去  
阻止卷土重来的沈王爷。





大家都充满疑惑地看着阿宝，想知道他为什么会放走沈王爷。

正当盖世五侠心灰意冷的时候，突然发现了站在对面屋顶上的阿宝。



功夫大侠们并肩作战，  
一齐向沈王爷发起了最后  
的进攻。



阿宝成功摧毁了沈王  
爷所有的大炮和船只。



终于战胜了沈王爷，大家  
看着天空中绚烂的烟花开心地  
笑了。





# 目 录

第一章	挑战新纪录	1
第二章	危机突现	3
第三章	疑云重重	7
第四章	父子谈心	16
第五章	卷土重来	24
第六章	神龙大侠出征	29
第七章	逼近宫门城	34
第八章	羊仙姑的预言	41
第九章	暴露行踪	46
第十章	功夫永存	54
第十一章	街头追逐战	61
第十二章	将计就计	67
第十三章	仇人相见	72



# 目录



第十四章	成功脱险	79
第十五章	敞开心扉	82
第十六章	天大的野心	88
第十七章	身世之谜	92
第十八章	真相大白	98
第十九章	正义的挑战	104
第二十章	新的境界	114
第二十一章	神龙大侠归来	120





# 第一章

## 挑战新纪录



功夫的末日

一天清晨，晨光柔和地洒在和平谷上。阳光透过窗户，照进了练功房。灵蛇、仙鹤、螳螂、娇虎和金猴围拢在神龙大侠的身旁。

“三十四！”五侠齐声高呼，“三十五！三十六！三十七！快拦住他，太危险了！”

“他的脸怎么成这个样子了？”螳螂问。

五侠停止呼喊，仔细打量起阿宝——一只腆着大肚子的熊猫，江湖人称“神龙大侠”。他正在用筷子不停地将豆沙包塞进嘴里。他毛茸茸的脸颊胀得圆鼓鼓的，嘴里似乎已经塞满了包子。

可他又硬塞了一个豆沙包到嘴里，然后用拳头猛捶了一下面前的桌子。

“三十八个豆沙包！”他嘴里塞满了食物，含糊不清地高呼。







“我的天哪！太不可思议了！”灵蛇惊叫道。  
身材矮小的螳螂兴奋地挥舞着两条前腿：  
“耶！新纪录诞生了，你这个怪物！”

“再来两个，冲击四十！”金猴跟着起哄。

阿宝的脸已经憋得通红。他嘴里咕哝着，  
但谁也听不清他在说什么。

“你是不是噎着了？”仙鹤关心地问。

阿宝想要回答，却说不出话来。他的嘴里  
实在是塞得太满了。

“要不要帮你拍拍背？”仙鹤又问。

阿宝又咕哝了几句。

“你的意思是需要吗？”仙鹤试探着问。

这时，只见阿宝又飞快地将两个豆沙包塞  
进嘴里，兴奋地叫道：“三十九！四十！”

然后，阿宝一个箭步冲了出去——跟师父练  
功的时间已经到了。



## 第二章 危机突现



功夫的末日

今天，师父会在瀑布上面一个名叫“龙洞”的山洞里教阿宝功夫。洞里，一座飞龙雕像矗立在深蓝色的湖水上。不断有水珠从洞顶滴下，发出滴答、滴答、滴答的声音。

一根棍子直直地插在洞内的水中央，师父金鸡独立于棍子上。稍有不慎，他就会落入身下冰冷的湖水中。“平心静气，保持内心的平静……”他镇定地重复。

这时，他听到阿宝气喘吁吁地跑上了山。他宁静的内心开始起了波澜。

“平心静气。”他一边对自己说，一边努力保持身体的稳定。

阿宝冲进山洞，在湖中飞奔，溅起大片水花。

“师父！师父！”他连声叫道。然后，他停





下来，惊讶地望着稳稳地立在棍子上的师父。

“呃，您——”

“嘘！”

“在——”阿宝没有领会师父的精神。

“嘘！”

“干——”阿宝仍然没有领会。

“嘘！”

阿宝这才明白过来，但他仍然难掩心中的好奇，小声地问：“您在干什么？”

这时一滴水正好从洞顶滴落。师父闭上双眼，屏息凝神。他缓缓地伸出右手，轻轻接住那滴水珠，然后翻转手心，将水珠完好无损地放到石缝中长出的一株小草上。

“哇，太棒了！”阿宝叫道，“您是怎样做到的？”

“平心静气。”师父回答。

“太酷了！”阿宝叫道。他迟疑了一下，接着又问：“但我不太理解这意思。”

“这是你下一阶段将要训练的内容。”师父解释道，“每一位功夫大师都必须找到通向内心平静的道路。有人选择冥想，五十年如一日，就待在这样的洞穴里，不吃也不喝。”听到师父这番话，阿宝的肚子立即咕咕叫了起来。这个方法行不通，得换个方式。



“或者还有别的更好的办法？”阿宝问。

“有的人则通过痛苦和苦难获得平静。”师父回答，“我就是这样做的。阿宝，你被选为神龙大侠的那一天——是我一生中最糟糕的一天。”

阿宝不好意思地耸了一下肩膀。

“到目前为止，没有比这更可怕的事情了！”师父又说，“那是我一生中最糟糕、最难以忍受、最悲伤……”

“好了！”阿宝想打断他，但师父还是不依不饶。“……最痛苦、最伤神的时刻，”师父说着也耸了一下肩膀，“但自从我意识到问题并不在你，而在我以后，我找到了内心的平静，学会了驾驭天地间流淌的生命气息。”

“就这么简单吗？只需要平心静气？”阿宝问。

阿宝轻轻地拍了拍自己的肚子：“我的内脏里面十分平静。好吧，光说不练假把式。保持内





心的平静，您瞧好吧！给我展示一下那个接水滴的功夫吧。您是怎么做到的？”

阿宝开始模仿师父的动作。在洞顶水滴坠落的时候，他的手臂缓缓滑向前方……

“阿宝！”

阿宝抬起头，一眼看到站在洞口的娇虎。

“有土匪！他们快到音乐家村了！”娇虎高声叫道。阿宝这时也听到了远方的警钟声。

“大事不好！”阿宝惊叫，“告诉那些音乐家，赶快演奏战斗进行曲。一场恶战即将开始！”

“这次可别再因为吃点心半路停下来了。”娇虎提醒他。

“四十个豆沙包！你觉得我还需要再吃些什么吗？”阿宝反问，“我的意思是，我吃得下，但我不会吃。”

两位大侠急忙赶去拯救那个小村庄。

